



**A8-0227/2015**

8.7.2015

**\*\*\*I**

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 184/2005 w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich w odniesieniu do powierzenia Komisji uprawnień delegowanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych środków  
(COM(2014)0379 – C8-0038/2014 – 2014/0194(COD))

Komisja Gospodarcza i Monetarna

Sprawozdawca: Sven Giegold

### ***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

### ***Poprawki do projektu aktu***

#### **Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn**

Skreślenia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

#### **Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego**

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytluszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE .....	32
PROCEDURA.....	34



## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 184/2005 w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich w odniesieniu do powierzenia Komisji uprawnień delegowanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych środków (COM(2014)0379 – C8-0038/2014 – 2014/0194(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2014)0379),
  - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 338 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0038/2014),
  - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając art. 284 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego z dnia 5 grudnia 2014 r.<sup>1</sup>,
  - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A8-0227/2015),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
  2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

### **Poprawka 1**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Umocowanie 3 a (nowe)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*uwzględniając opinię Europejskiego*

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 31 z 30.1.2015, s. 3.

**Poprawka 2**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(1a) Wysokiej jakości informacje statystyczne stanowią dobro publiczne o podstawowym znaczeniu w badaniach naukowych i w podejmowaniu świadomych decyzji dotyczących polityki publicznej.*

**Poprawka 3**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(1b) Statystyki wspólnotowe dotyczące bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich mają kluczowe znaczenie dla opracowywania trafnych prognoz gospodarczych i świadomego kształtowania polityki gospodarczej.*

**Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Komisja powinna mieć uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych na mocy art. 290 TFUE w celu uzupełniania lub zmieniania niektórych, innych niż istotne, elementów określonych aktów ustawodawczych, w szczególności aby uwzględnić rozwój gospodarczy, społeczny i postęp techniczny. Komisja powinna dopilnować, by te akty delegowane nie nakładały znacznego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na udzielające odpowiedzi jednostki organizacyjne.

*Poprawka*

(3) Komisja powinna mieć uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych na mocy art. 290 TFUE w celu uzupełniania lub zmieniania niektórych, innych niż istotne, elementów określonych aktów ustawodawczych, w szczególności aby uwzględnić rozwój gospodarczy, społeczny i postęp techniczny. Komisja powinna dopilnować, by te akty delegowane nie nakładały znacznego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na udzielające odpowiedzi jednostki organizacyjne ***oprócz tego, które jest konieczne do celów niniejszego rozporządzenia, ani nie zmieniały stosownych ram konceptualnych stanowiących ich podstawę.***

## **Poprawka 5**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) Należy ***upoważnić Komisję*** do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne ***należy zaktualizować wymogi dotyczące danych, łącznie z terminami ich przekazywania, weryfikowaniem, rozszerzaniem i ograniczaniem poszczególnych kategorii danych*** określonych w załączniku I, a także gdy ***zaistnieje konieczność zaktualizowania definicji określonych w załączniku II.***

*Poprawka*

(6) Należy ***przekazać Komisji uprawnienia*** do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne ***zaistnieje konieczność zaktualizowania danych dotyczących poziomów podziału geograficznego, poziomów podziału według sektorów instytucjonalnych i poziomów podziału na rodzaje działalności gospodarczej*** określonych w załączniku I ***tablica 6, 7 i 8, a także w celu określenia wspólnych standardów jakości, zawartości sprawozdań dotyczących jakości i wymogów dotyczących sporządzania statystyk, o których mowa w art. 5 ust. 2 i 3, pod warunkiem że takie działania nie wpłyną na obciążenie***

*sprawozdawcze ani na stanowiące podstawę ramy konceptualne. Należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w przypadkach, gdy pewne wymogi dotyczące poszczególnych kategorii danych w załączniku I będzie należało usunąć, pod warunkiem że ich usunięcie nie pogorszy jakości statystyk sporządzanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.*

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 8

*Tekst proponowany przez Komisję*

(8) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania rozporządzenia (WE) nr 184/2005 należy **przyznać** uprawnienia wykonawcze **Komisji** w celu **przyjęcia wspólnych norm jakości i** harmonizacji **treści** i częstotliwości składania sprawozdań dotyczących jakości. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

*Poprawka*

(8) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania rozporządzenia (WE) nr 184/2005 należy **powierzyć Komisji** uprawnienia wykonawcze w celu harmonizacji **zawartości** i częstotliwości składania sprawozdań dotyczących jakości. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Istniejąca dobra współpraca operacyjna między krajowymi bankami centralnymi (KBC) i krajowymi urzędami statystycznymi oraz między Eurostatem a Europejskim Bankiem Centralnym jest atutem, który należy kontynuować i

*Poprawka*

(12) Istniejąca dobra współpraca operacyjna między krajowymi bankami centralnymi (KBC) i krajowymi urzędami statystycznymi (**KUS**) oraz między Eurostatem a Europejskim Bankiem Centralnym jest atutem, który należy



rozwijać dalej w kontekście poprawy ogólnej harmonizacji i jakości statystyki dotyczącej bilansu płatniczego, statystyki finansowej, statystyki finansów sektora instytucji rządowych i samorządowych, statystyki makroekonomicznej i rachunków narodowych. KBC będą nadal ściśle włączone w przygotowywanie wszystkich decyzji dotyczących BP, MHU i BIZ poprzez ich udział w odpowiednich grupach ekspertów *Komisji* odpowiedzialnych za BP, MHU i BIZ. *Strategiczna* współpraca między ESS i ESBC jest koordynowana w Europejskim Forum Statystycznym, ustanowionym na podstawie protokołu ustaleń w sprawie współpracy między członkami Europejskiego Systemu Statystycznego i członkami Europejskiego Systemu Banków Centralnych<sup>10</sup> podpisanego w dniu 24 kwietnia 2013 r.

---

10

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_PUBLIC/MOU\\_ESS\\_ESCB/EN/MOU\\_ESS\\_ESCB-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/MOU_ESS_ESCB/EN/MOU_ESS_ESCB-EN.PDF)

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

kontynuować i rozwijać dalej w kontekście poprawy ogólnej harmonizacji i jakości statystyki dotyczącej bilansu płatniczego, statystyki finansowej, statystyki finansów sektora instytucji rządowych i samorządowych, statystyki makroekonomicznej i rachunków narodowych. *KUS i* KBC będą nadal ściśle włączone w przygotowywanie wszystkich decyzji dotyczących BP, MHU i BIZ poprzez ich udział w odpowiednich grupach ekspertów odpowiedzialnych za BP, MHU i BIZ. Współpraca między ESS i ESBC jest koordynowana w Europejskim Forum Statystycznym, ustanowionym na podstawie protokołu ustaleń w sprawie współpracy między członkami Europejskiego Systemu Statystycznego i członkami Europejskiego Systemu Banków Centralnych<sup>10</sup> podpisanego w dniu 24 kwietnia 2013 r.

---

10

[https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/mou\\_between\\_the\\_ess\\_and\\_the\\_escb.pdf](https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/mou_between_the_ess_and_the_escb.pdf)

*Poprawka*

*(12a) Zgodnie z art. 127 ust. 4 i art. 282 ust. 5 TFUE Komisja powinna zasięgać opinii Europejskiego Banku Centralnego w sprawie aktów prawnych podlegających jego kompetencji.*

## **Poprawka 9**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 12 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(12b) Państwa członkowskie powinny dostarczać na czas i w odpowiedniej formie wymaganej jakości dane niezbędne do sporządzania statystyk wspólnotowych dotyczących bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich.***

## **Poprawka 10**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 13 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13a) Od czasu przyjęcia rozporządzenia (WE) nr 184/2005 międzynarodowe przepływy finansowe z wielokrotnością się i stały się bardziej złożone. Częstsze korzystanie ze spółek celowych i konstrukcji prawnych w celu kierowania przepływów finansowych sprawiło, że nadzorowanie tych przepływów z zamiarem zapewnienia ich odpowiedniej identyfikowalności oraz uniknięcia podwójnego lub wielokrotnego rozliczania stało się trudniejsze.***

## **Poprawka 11**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 13 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13b) Przepisy rozporządzenia (WE) nr 184/2005 powinny zatem zostać uaktualnione, aby zwiększyć przejrzystość i stopień szczegółowości w odniesieniu do BP, MHU i BIZ poprzez zaostrzenie wymogów w zakresie sprawozdawczości i podawania do publicznej wiadomości dzięki wykorzystaniu – choć nie tylko – ostatnich nowinek, takich jak międzynarodowy identyfikator podmiotów prawnych (GLEI), który jest jedną z propozycji OECD zmierzających do udoskonalenia sprawozdawczości dotyczącej informacji finansowych, oraz dzięki wykorzystaniu ostatnich nowinek prawnych, takich jak rejestry beneficjentów rzeczywistych ustanowione w ramach dyrektywy w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy. Tak zaostrzone wymogi powinny zwiększyć wartość analityczną statystyk Unii dotyczących BIZ, a także mogą poprawić przejrzystość i ułatwić śledzenie przepływów finansowych związanych z operacjami inwestycji bezpośrednich.***

*Uzasadnienie*

*Wzmiankę o międzynarodowym identyfikatorze podmiotów prawnych (GLEI) w poprawce oparto na propozycji niemieckiego stowarzyszenia funduszy inwestycyjnych (BVI).*

## **Poprawka 12**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 13 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13c) Statystyki sporządzane w kontekście rozporządzenia (WE) nr 184/2005 powinny, tam gdzie metodyka dopuszcza taką możliwość, umożliwić rozróżnienie między BIZ od podstaw a BIZ, których***

*wynikiem są przejęcia, niezwiększającymi w danym okresie akumulacji brutto w danym państwie członkowskim ani niezwiększającymi kapitału obrotowego jednostki gospodarczej, której dotyczy zmiana własności.*

### **Poprawka 13**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 13 d (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(13d) Komisja (Eurostat) powinna zacieśnić współpracę z innymi organizacjami międzynarodowymi będącymi głównymi dostawcami statystyk objętych niniejszym rozporządzeniem, takimi jak OECD i Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW), aby sprzyjać wymianie wiedzy fachowej, a tym samym podnieść jakość statystyk dotyczących międzynarodowych procesów ekonomicznych. Taka międzynarodowa współpraca ułatwiłaby również rozwój odpowiednich ram konceptualnych dotyczących zarówno rzeczywistego użytkowania, jak i rozróżnienia między BIZ od podstaw a BIZ, których wynikiem są przejęcia, i mogłaby także obejmować inne organizacje międzynarodowe i fora takie jak inicjatywa grupy G-20 dotycząca luk w danych.*

### **Poprawka 14**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 13 e (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(13e) Zachęca się Komisję (Eurostat) do*

*korzystania z przepisu umożliwiającego jej publiczne ujawnianie jej opinii na temat jakości krajowych statystyk, szczególnie gdy ma ona wątpliwości co do dokładności informacji w odniesieniu do wszystkich rodzajów statystyk, zgodnie z tym, o czym mowa w art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 99/2013 w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017<sup>1a</sup>.*

---

*<sup>1a</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 99/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017 (Dz.U. L 039 z 9.2.2013, s. 12).*

## **Poprawka 15**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13 f (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(13f) W celu zacieśnienia współpracy między ESS i ESBC Komisja powinna zasięgać opinii Komitetu ds. Statystyki Walutowej, Finansowej i Bilansu Płatniczego, ustanowionego na mocy decyzji Rady 2006/856/WE z dnia 13 listopada 2006 r. ustanawiającej Komitet ds. Statystyki Walutowej, Finansowej i Bilansu Płatniczego<sup>1a</sup>, w sprawach wchodzących w zakres jego właściwości określonych w tej decyzji.*

---

*<sup>1a</sup> Decyzja Rady 2006/856/WE z dnia 13 listopada 2006 r. ustanawiająca Komitet ds. Statystyki Walutowej, Finansowej i Bilansu Płatniczego (Dz.U. L 332 z 30.11.2006, s. 21).*

## Uzasadnienie

*As the ECB points-out in its opinion, the proposed regulation has the aim of abolishing the Balance of Payments Committee established by Article 11 of Regulation (EC) No 184/2005 of the European Parliament and of the Council and transferring all comitology powers to the European Statistical System Committee, on which the ECB and national central banks (NCBs) are not represented. Close cooperation between the European Statistical System (ESS) and the European System of Central Banks (ESCB) in the field of balance of payments (BOP) and international investment position (IIP) statistics should be ensured through the Committee on Monetary, Financial and Balance of Payments Statistics (CMFB). In particular, the opinion of the CMFB could be requested on proposals for new legal acts, including amending legal acts, on BOP and related statistics.*

### Poprawka 16

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005

Artykuł 2 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

**3. Upoważnia się Komisję** do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 10 **Traktatu** w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne **należy zaktualizować wymogi dotyczące danych, łącznie z terminami ich przekazywania, weryfikowaniem, rozszerzaniem i ograniczaniem poszczególnych kategorii danych** określonych w załączniku I, a także **gdy zaistnieje konieczność zaktualizowania definicji określonych w załączniku II.**

*Poprawka*

**3. Komisja jest uprawniona** do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 10 w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne **zaistnieje konieczność zaktualizowania wymogów dotyczących danych, poziomów podziału geograficznego, poziomów podziału według sektorów instytucjonalnych i poziomów podziału na rodzaje działalności gospodarczej** określonych w załączniku I **tablica 6, 7 i 8**, a także **w celu określenia zawartości sprawozdań dotyczących jakości i wymogów dotyczących sporządzania statystyk, o których mowa w art. 5 ust. 2 i 3, pod warunkiem że takie działania nie wpłyną na obciążenie sprawozdawcze ani na stanowiące podstawę ramy konceptualne.**

**Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 10 w przypadkach, gdy pewne wymogi dotyczące poszczególnych kategorii danych w załączniku I będzie**

*należało usunąć, pod warunkiem że ich usunięcie nie pogorszy jakości statystyk sporządzanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.*

## Poprawka 17

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 a (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 184/2005  
Artykuł 3 – ustęp 1

### *Tekst obowiązujący*

1. Państwa Członkowskie zbierają informacje wymagane na podstawie niniejszego rozporządzenia, korzystając ze wszystkich źródeł, jakie uznają za stosowne i odpowiednie. Mogą one obejmować urzędowe źródła danych, takie jak rejestry działalności gospodarczej.

### *Poprawka*

*1a) art. 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

1. Państwa Członkowskie zbierają informacje wymagane na podstawie niniejszego rozporządzenia, korzystając ze wszystkich źródeł, jakie uznają za stosowne i odpowiednie. Mogą one obejmować – ***choć nie tylko*** – urzędowe źródła danych, takie jak rejestry działalności gospodarczej, ***w tym centralne rejestry zawierające informacje o beneficjentach rzeczywistych podmiotów o charakterze korporacyjnym i innych podmiotów prawnych, o których mowa w dyrektywie w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy, European Group Registry (EGR) lub międzynarodowy identyfikator podmiotów prawnych (GLEI) oraz dane BIZ dotyczące dystrybucji geograficznej dostępne w ramach inicjatywy MFW w zakresie skoordynowanego nadzoru nad funduszami inwestycyjnymi (CDIS).***

## Poprawka 18

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2**  
Rozporządzenie (WE) nr 184/2005  
Artykuł 4 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, **wspólne standardy jakości, jak również zawartość i** częstotliwość sprawozdań dotyczących jakości z uwzględnieniem wpływu na koszt gromadzenia i opracowywania danych oraz istotnych zmian dotyczących gromadzenia danych.

*Poprawka*

3. Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, częstotliwość sprawozdań dotyczących jakości z uwzględnieniem wpływu na koszt gromadzenia i opracowywania danych oraz istotnych zmian dotyczących gromadzenia danych.

## **Poprawka 19**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 a (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005

Artykuł 4 – ustęp 4 (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a) w art. 4 dodaje się ustęp w brzmieniu:**

**4a. Komisja (Eurostat) przyjmuje w drodze aktów wykonawczych ustalenia dotyczące współpracy z organami statystycznymi na szczeblu międzynarodowym, włącznie z MFW i OECD, w celu propagowania korzystania z międzynarodowych pojęć, klasyfikacji, metod i innych standardów, szczególnie z zamiarem zapewnienia większej spójności i lepszej porównywalności sporządzanych w kontekście niniejszego rozporządzenia statystyk w skali światowej.**

*Uzasadnienie*

*W przepisie tym wzorowano się na podobnym przepisie art. 5 rozporządzenia 99/2013 w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017.*

## **Poprawka 20**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Article 1 – paragraph 1 – point 2 b (new)**



*Tekst obowiązujący*

Artykuł 5

Kategorie danych

Dane statystyczne, które mają zostać sporządzone, powinny być pogrupowane i przekazane Komisji (Eurostatowi), według następujących kategorii:

- a) wskaźniki euro bilansu płatniczego;
- b) kwartalny bilans płatniczy;
- c) międzynarodowy handel usługami;
- d) obroty zagranicznych inwestycji bezpośrednich („BIZ”);
- e) stany BIZ.

*Poprawka*

**2b) art. 5 otrzymuje brzmienie:**

Artykuł 5

Kategorie danych

**1.** Dane statystyczne, które mają zostać sporządzone, powinny być pogrupowane i przekazane Komisji (Eurostatowi), według następujących kategorii:

- a) wskaźniki euro bilansu płatniczego;
- b) kwartalny bilans płatniczy;
- c) międzynarodowy handel usługami;
- d) obroty zagranicznych inwestycji bezpośrednich („BIZ”);
- e) stany BIZ.

**2.** *Dane statystyczne, które mają zostać sporządzone, stanowią agregację kategorii informacji na podstawie pełnych i wiarygodnych źródeł danych, a tam, gdzie metodyka dopuszcza taką możliwość, stanowią agregację odpływów BIZ z uwzględnieniem kraju założenia rzeczywistego beneficjenta jednostki gospodarczej kontrolującej ten odpływ.*

**3.** *Tam, gdzie metodyka dopuszcza taką możliwość, z pełnym uwzględnieniem przepisów art. 20 rozporządzenia (WE) 223/2009 w sprawie statystyki europejskiej, dane statystyczne, które mają zostać sporządzone, rozróżniają wśród napływów bezpośrednich inwestycji zagranicznych (BIZ) przepływy, których wynikiem są inwestycje od podstaw dzięki zwiększeniu kapitału obrotowego jednostki gospodarczej lub zwiększeniu akumulacji brutto, oraz przejęcia, których wynikiem jest jedynie zmiana własności jednostki gospodarczej w rocznym okresie sprawozdawczym.*

**4. Do dnia 28 lutego 2018 r. Komisja przyjmie zgodnie z art. 10 akt delegowany w celu określenia wymogów metodycznych niezbędnych do zapewnienia jakości statystycznej i porównywalności statystyk dotyczących BIZ w oparciu o koncepcję rzeczywistego użytkowania i dokonując rozróżnienia między BIZ od podstaw i przejściami, z uwzględnieniem w tym procesie współpracy międzynarodowej.**

**5. Komisja, po zasięgnięciu opinii Komitetu ds. Statystyki Walutowej, Finansowej i Bilansu Płatniczego, rozpocznie badania pilotażowe dotyczące statystyk BIZ w oparciu o koncepcję rzeczywistego użytkowania i dokonując rozróżnienia między BIZ od podstaw i przejściami. Te badania pilotażowe posłużą za wsparcie przy opracowywaniu wymogów metodycznych, o których mowa w ust. 4, oraz przy ocenie wykonalności i kosztów gromadzenia powiązanych danych. Komisja może przedłużyć termin, o którym mowa w ust. 4, o dwa lata, jeżeli oceni w sprawozdaniu z wykonania, że potrzeba więcej czasu na przyjęcie aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 4, lub zaproponuje w stosownym przypadku przegląd niniejszego rozporządzenia. Badania pilotażowe posłużą za wsparcie przy opracowywaniu wymogów metodycznych, o których mowa w ust. 2 i 4, oraz przy ocenie wykonalności i kosztów gromadzenia powiązanych danych.**

**6. Statystyki sporządzone zgodnie z ust. 1–3 przekazuje się Komisji (Eurostatowi).**

**7. Kategorie danych, o których mowa w ust. 1–3, muszą być takie jak** szczególnie określone w załączniku I, **po zasięgnięciu opinii Komitetu ds. Statystyki Walutowej, Finansowej i Bilansu Płatniczego.**

Kategorie danych są szczególnie określone w załączniku I.

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005

Artykuł 10 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Wykonując uprawnienia delegowane w art. 2 ust. 3, Komisja dopilnuje, aby akty delegowane nie nakładały **znaczącego** dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na respondentów.

*Poprawka*

2. Wykonując uprawnienia delegowane w art. 2 ust. 3, Komisja dopilnuje, aby akty delegowane nie nakładały dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na respondentów **oprócz tego, które jest konieczne do celów niniejszego rozporządzenia.**

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005

Artykuł 10 – ustęp 6

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski **lub** Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie **dwóch** miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten **zostaje przedłużony o dwa** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

*Poprawka*

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy **ani** Parlament Europejski **ani** Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie **trzech** miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten **przedłuża się o trzy** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady. **Gdy akt delegowany zostanie przekazany w przededniu dnia ustawowo wolnego od pracy lub w dniu ustawowo wolnym od pracy, termin ten zacznie biec od daty pierwszej pełnej miesięcznej sesji plenarnej Parlamentu Europejskiego**

*następującej po tym dniu ustawowo wolnym od pracy. W każdym razie musi być możliwe przedłużenie tego okresu tak, by objął trzy pełne miesięczne sesje plenarne.*

## Poprawka 23

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 a (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 184/2005  
Artykuł 12

*Tekst obowiązujący*

Artykuł 12

**Sprawozdanie** z wykonania

Do dnia 28 lutego 2010 r. Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z realizacji niniejszego rozporządzenia.

Sprawozdanie to w szczególności:

- a) określi jakość sporządzanej statystyki;
- b) oceni korzyści wynikające dla Wspólnoty, Państw Członkowskich oraz podmiotów dostarczających informacje statystyczne i korzystających z opracowanych informacji statystycznych w porównaniu z kosztami ich opracowania;
- c) określi, w świetle uzyskanych wyników, obszary, w jakich niezbędne są ewentualne ulepszenia i zmiany;

*Poprawka*

**4a) art. 12 otrzymuje brzmienie:**

Artykuł 12

**Sprawozdania** z wykonania

Do dnia 28 lutego 2018 r., **a następnie co pięć lat, bądź kiedykolwiek** Komisja **uzna za niezbędne przed dniem 28 lutego 2018 r.**, przedstawi **ona** Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z realizacji niniejszego rozporządzenia.

Sprawozdanie to w szczególności:

- a) określi jakość sporządzanej statystyki;
- b) oceni korzyści wynikające dla Wspólnoty, Państw Członkowskich oraz podmiotów dostarczających informacje statystyczne i korzystających z opracowanych informacji statystycznych w porównaniu z kosztami ich opracowania;
- ba) oceni, czy potrzeba więcej czasu na przyjęcie aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 4;**
- c) określi, w świetle uzyskanych wyników, obszary, w jakich niezbędne są ewentualne ulepszenia, **takie jak zwiększenie przejrzystości, dostępności i stopnia szczegółowości sporządzanych statystyk, a także koszty związane ze sporządzaniem statystyk, o których mowa w art. 5 ust. 2 i**

d) dokona oceny funkcjonowania Komitetu i wskaże, czy zakres środków wykonawczych wymaga zmiany.

**3, oraz** zmiany;

d) dokona oceny funkcjonowania Komitetu, *o którym mowa w art. 11*, i wskaże, czy zakres środków wykonawczych wymaga zmiany.

## **Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 b (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 184/2005  
Artykuł 12 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4b) dodaje się artykuł w brzmieniu:**

**Artykuł 12a**

***Współpraca z innymi komitetami***

***We wszystkich sprawach wchodzących w zakres kompetencji Komitetu ds. Statystyki Walutowej, Finansowej i Bilansu Płatniczego ustanowionego na mocy decyzji 2006/856/WE Komisja zasięga opinii tego komitetu zgodnie z przepisami tej decyzji.***

*Uzasadnienie*

*As the ECB points-out in its opinion, the proposed regulation has the aim of abolishing the Balance of Payments Committee established by Article 11 of Regulation (EC) No 184/2005 of the European Parliament and of the Council and transferring all comitology powers to the European Statistical System Committee, on which the ECB and national central banks (NCBs) are not represented. Close cooperation between the European Statistical System (ESS) and the European System of Central Banks (ESCB) in the field of balance of payments (BOP) and international investment position (IIP) statistics should be ensured through the Committee on Monetary, Financial and Balance of Payments Statistics (CMFB). In particular, the opinion of the CMFB could be requested on proposals for new legal acts, including amending legal acts, on BOP and related statistics.*

## **Poprawka 25**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4c) dodaje się artykuł w brzmieniu:**

**Artykuł 12b**

**Publiczna sprawozdawczość w zakresie zagranicznych inwestycji bezpośrednich**

**1. Eurostat publikuje na swojej stronie internetowej w specjalnie temu poświęconej i przyjaznej użytkownikowi sekcji statystyki dotyczące bezpośrednich inwestycji zagranicznych dla wszystkich jurysdykcji objętych poziomem Geo 6 w załączniku I.**

**2. Uwzględniając w pełni przepisy art. 20 rozporządzenia (WE) 223/2009 w sprawie statystyk europejskich, Komisja (Eurostat) podaje do publicznej wiadomości swoje statystyki i szczegółową metodykę zastosowaną do obliczeń.**

**Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 d (nowy)  
Rozporządzenie (WE) nr 184/2005  
Załącznik I – tablica 4.1**

*Tekst obowiązujący*

Tablica 4

Zagraniczne inwestycje bezpośrednie - transakcje (włączając dochody)

Tablica 4.1 Inwestycje bezpośrednie transakcje finansowe

Termin: t + 9 miesięcy

Częstotliwość: co rok

Pierwszy okres sprawozdawczy: 2013 r.

	Netto	Nabycie netto aktywów finansowych	Zaciągnięcie netto zobowiązań
WSZYSTKIE JEDNOSTKI BĘDĄCE REZYDENTAMI			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – transakcje	Geo 6	Geo 5	Geo 5

IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBZ: reinwestowane zyski	Geo	5	Geo	5		
IBZ: instrumenty dłużne	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBZ: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBZ: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – transakcje	Geo	6	<b>Geo</b>	5	<b>Geo</b>	5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo	5				
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii	Geo	5				
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo	5				
IBKS: reinwestowane zyski	Geo	5			Geo	5
IBKS: instrumenty dłużne	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBKS: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
IBKS: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo	5				
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo	5				
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo	5				
<b>PODMIOTY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>						
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – transakcje <sup>(1)</sup>	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – transakcje <sup>(1)</sup>	Geo	5	Geo	5	Geo	5

<sup>(1)</sup> Obowiązkowe, począwszy od roku sprawozdawczego 2015

## Poprawka

(4d) w załączniku I tablica 4.1 wprowadza się następujące zmiany:

Tablica 4

Zagraniczne inwestycje bezpośrednie - transakcje (włączając dochody)

Tablica 4.1 Inwestycje bezpośrednie transakcje finansowe

Termin: t + 9 miesięcy

Częstotliwość: co rok

Pierwszy okres sprawozdawczy: 2013 r.

	Netto	Nabycie netto aktywów finansowych	Zaciągnięcie netto zobowiązań
<b>WSZYSTKIE JEDNOSTKI BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – transakcje	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: reinwestowane zyski	Geo 5	Geo 5	
IBZ: instrumenty dłużne	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – transakcje	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych z wyłączeniem reinwestowanych zysków pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		



Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo	5		
IBKS: reinwestowane zyski	Geo	5		Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne	Geo	5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo	5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo	5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo	5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo	5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo	5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo	5		
<b>PODMIOTY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>				
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – transakcje <sup>(1)</sup>	Geo	5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – transakcje <sup>(1)</sup>	Geo	5	Geo 5	Geo 5

<sup>(1)</sup> Obowiązkowe, począwszy od roku sprawozdawczego 2015

### *Uzasadnienie*

*The amendment proposed aims at providing gross information related to the outward foreign direct investments and inward foreign direct investments, including related investment income flows, between each EU Member State and all other countries in the world. So far this information is only required on a net basis (investment in the country minus investment abroad), which hampers the analytical value of the reported information. Such information is also requested by the International Monetary Fund (IMF) in the context of the Coordinated Direct Investment Survey (CDIS) initiative. Furthermore the amendment aims at enriching inward and outward FDI statistics by compiling the main headings also following the ‘ultimate host/investor country’ approach to identify the host country of the direct investment enterprise for outward FDI and the home country of the direct investor for inward FDI as defined in the OECD Benchmark Definition of FDI. This information would complement the current FDI statistics compiled on the basis of the ‘immediate host/investing country’ (IHC/IIC) approach.*

### **Poprawka 27**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 e (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005

Załącznik I – tablica 4.2

*Tekst obowiązujący*

Tablica 4.2 Dochody z inwestycji bezpośrednich

Termin: t + 9 miesięcy

Częstotliwość: co rok

Pierwszy okres sprawozdawczy: 2013 r.

	Saldo	Przychody	Rozchody
<b>WSZYSTKIE JEDNOSTKI BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – dochody	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
IBZ: dywidendy (wyłączając dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: reinwestowane zyski	Geo 5	Geo 5	
IBZ: odsetki	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: odsetki (wyłączając dochody od długu pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: odsetki pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – dochody	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
IBKS: dywidendy	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: dywidendy (wyłączając dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo 5		
IBKS: reinwestowane zyski	Geo 5		Geo 5
IBKS: odsetki	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: odsetki (wyłączając dochody od długu pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: odsetki pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza	Geo 5		

Unią Europejską			
PODMIOTY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA BĘDĄCE REZYDENTAMI			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – dochody <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – dochody <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5

<sup>(1)</sup> Obowiązkowe, począwszy od roku sprawozdawczego 2015.

### Poprawka

(4e) w załączniku I tablica 4.2 wprowadza się następujące zmiany:

Tablica 4.2 Dochody z inwestycji bezpośrednich

Termin: t + 9 miesięcy

Częstotliwość: co rok

Pierwszy okres sprawozdawczy: 2013 r.

	Saldo	Przychody	Rozchody
<b>WSZYSTKIE JEDNOSTKI BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – dochody	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: dywidendy (wyłączając dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	
IBZ: reinwestowane zyski	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: odsetki	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: odsetki (wyłączając dochody od długu pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: odsetki pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – dochody	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: dywidendy	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: dywidendy (wyłączając dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: dywidendy pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5		
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo 5		Geo 5
IBKS: reinwestowane zyski	Geo 5	Geo 5	Geo 5

IBKS: odsetki	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: odsetki (wyłączając dochody od długu pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: odsetki pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5		
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską			
PODMIOTY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA BĘDĄCE REZYDENTAMI	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ) – dochody <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS) – dochody <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5

<sup>(1)</sup> Obowiązkowe, począwszy od roku sprawozdawczego 2015.

### Uzasadnienie

*The amendment proposed aims at providing gross information related to the outward foreign direct investments and inward foreign direct investments, including related investment income flows, between each EU Member State and all other countries in the world. So far this information is only required on a net basis (investment in the country minus investment abroad), which hampers the analytical value of the reported information. Such information is also requested by the International Monetary Fund (IMF) in the context of the Coordinated Direct Investment Survey (CDIS) initiative. The amendment also aims at enriching inward and outward FDI statistics by compiling the main headings also following the ‘ultimate host/investor country’ approach to identify the host country of the direct investment enterprise for outward FDI and the home country of the direct investor for inward FDI as defined in the OECD Benchmark Definition of FDI. This information would complement the current FDI statistics compiled on the basis of the ‘immediate host/investing country’ (IHC/IIC) approach.*

### Poprawka 28

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 f (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005

Załącznik I – tablica 5.1

### Tekst obowiązujący

Tablica 5

Inwestycje bezpośrednie - stany

Tablica 5.1 – Inwestycje bezpośrednie - stany

Termin: t + 9 miesięcy

Częstotliwość: co rok

Pierwszy okres sprawozdawczy: 2013 r.

	Netto	Aktywa	Zobowiązania
<b>WSZYSTKIE JEDNOSTKI BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ)	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS)	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: akcje i inne formy udziałów (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo 5		
IBKS: instrumenty dłużne	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo 5		

PODMIOTY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA BĘDĄCE REZYDENTAMI			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS)	Geo 5	Geo 5	Geo 5

*Poprawka*

*(4f) w załączniku I tablica 5.1 wprowadza się następujące zmiany:*

Tablica 5.

Inwestycje bezpośrednie - stany

Tablica 5.1 – Inwestycje bezpośrednie - stany

Termin: t + 9 miesięcy

Częstotliwość: co rok

Pierwszy okres sprawozdawczy: 2013 r.

	Netto	Aktywa	Zobowiązania
<b>WSZYSTKIE JEDNOSTKI BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ)	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBZ: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS)	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: akcje i inne formy udziałów (wyłączając akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: akcje i inne formy udziałów kapitałowych pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem	Geo 5		

kraju poza Unią Europejską			
IBKS: instrumenty dłużne	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne (wyłączając dług pomiędzy innymi podmiotami w grupie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
IBKS: instrumenty dłużne pomiędzy innymi podmiotami w grupie (podmiot dominujący wyższego szczebla nie jest rezydentem w kraju sporządzającym sprawozdanie)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
w tym: Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w innym kraju strefy euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem w Unii Europejskiej, ale kraju poza strefą euro	Geo 5		
Podmiot dominujący wyższego szczebla jest rezydentem kraju poza Unią Europejską	Geo 5		
<b>PODMIOTY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA BĘDĄCE REZYDENTAMI</b>			
Inwestycje bezpośrednie za granicą (IBZ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Inwestycje bezpośrednie w kraju sporządzającym sprawozdanie (IBKS)	Geo 5	Geo 5	Geo 5

### *Uzasadnienie*

*The amendment proposed aims at providing gross information related to the outward foreign direct investments and inward foreign direct investments, including related investment income flows, between each EU Member State and all other countries in the world. So far this information is only required on a net basis (investment in the country minus investment abroad), which hampers the analytical value of the reported information. Such information is also requested by the International Monetary Fund (IMF) in the context of the Coordinated Direct Investment Survey (CDIS) initiative. The amendment also aims at enriching inward and outward FDI statistics by compiling the main headings also following the ‘ultimate host/investor country’ approach to identify the host country of the direct investment enterprise for outward FDI and the home country of the direct investor for inward FDI as defined in the OECD Benchmark Definition of FDI. This information would complement the current FDI statistics compiled on the basis of the ‘immediate host/investing country’ (IHC/IIC) approach.*

## UZASADNIENIE

Rozporządzenie (WE) nr 184/2005 dotyczące bilansu płatniczego (BP), międzynarodowego handlu usługami (MHU) i bezpośrednich inwestycji zagranicznych (BIZ) jest częścią ogólnych ram unijnych służących monitorowaniu sytuacji ekonomicznej w każdym z państw członkowskich oraz w całej Unii. Sporządzenie wiarygodnych statystyk w tych obszarach jest szczególnie istotne dla potrzeb monitorowania kluczowych elementów, takich jak sytuacja w zakresie obrotów bieżących oraz przepływów finansowych w obrębie UE i poza nią. Statystyki te przyczyniają się zatem do zapewnienia spójności polityk gospodarczych państw członkowskich z ogólnymi wytycznymi UE oraz z wymogami prawnymi wynikającymi z ram zarządzania gospodarczego UE. Konkretniej wiarygodne statystyki mają zasadnicze znaczenie jako podstawa monitorowania procesów ustanowionych w kontekście procedur dotyczących zakłóceń równowagi makroekonomicznej.

Od czasu przyjęcia pierwotnego rozporządzenia i kolejnych aktualizacji międzynarodowe przepływy finansowe z wielokrotnością się i stały się bardziej złożone. Konkretniej rzecz ujmując, częstsze korzystanie ze spółek celowych i konstrukcji prawnych w celu kierowania odpływów i napływów finansowych zwiększyło trudności w monitorowaniu tych przepływów, służącym zapewnieniu ich odpowiedniej identyfikowalności oraz uniknięciu podwójnego lub wielokrotnego rozliczenia, a zatem znacznie utrudniło walkę z uchylaniem się od opodatkowania i agresywnym planowaniem podatkowym.

W związku z tym przepisy rozporządzenia (WE) nr 184/2005 powinny zostać poddane przeglądowi, aby doprowadzić do osiągnięcia dwojakiego celu.

Po pierwsze przegląd rozporządzenia (WE) nr 184/2005 jest prawdziwą szansą na zwiększenie przejrzystości i stopnia szczegółowości statystyk dotyczących BP, MHU i BIZ, a także na skorzystanie z ostatnich nowinek prawnych, by statystyki te stały się bardziej wiarygodnym narzędziem do celów podejmowania decyzji w ramach polityki gospodarczej.

Po drugie, jak zwróciła na to uwagę Komisja, rozporządzenie (WE) nr 184/2005 wymaga uaktualnienia, aby zostało zagwarantowane jego dostosowanie do postanowień TFUE przyznających Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych lub wykonawczych.

W tym kontekście zajęto się przedstawionymi poniżej elementami.

### 1. Zwiększenie przejrzystości i stopnia szczegółowości statystyk dotyczących BP, MHU i BIZ

Można by było znacznie zwiększyć przejrzystość i stopień szczegółowości w odniesieniu do BP, MHU i BIZ dzięki zaostreniu wymogów w zakresie sprawozdawczości i podawania do publicznej wiadomości oraz dzięki skorzystaniu z ostatnich nowinek, takich jak międzynarodowy identyfikator podmiotów prawnych (GLEI) będący częścią inicjatywy OECD na rzecz udoskonalenia sprawozdawczości w zakresie informacji finansowych. Niedawno stworzone rejestry beneficjentów rzeczywistych ustanowione w ramach dyrektywy w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy oraz bazy danych stworzone w ramach



inicjatywy MFW w zakresie skoordynowanego nadzoru nad funduszami inwestycyjnymi (CDIS) są także istotnymi nowościami, które można wykorzystać w celu zwiększenia przejrzystości i identyfikowalności.

Statystyki sporządzane w kontekście rozporządzenia (WE) nr 184/2005 powinny również umożliwić rozróżnienie między BIZ od podstaw a BIZ, których wynikiem są przejęcia, niezwiększającymi w rocznym okresie odniesienia akumulacji brutto w danym państwie członkowskim ani niezwiększającymi kapitału obrotowego jednostki gospodarczej, której dotyczy zmiana własności.

Komisja (Eurostat) powinna również zacieśnić współpracę z innymi organizacjami międzynarodowymi będącymi głównymi dostawcami statystyk objętych niniejszym rozporządzeniem, takimi jak Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) i Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW). Tak zacieśniona współpraca sprzyjałaby wymianie wiedzy fachowej, która skutecznie podniosłaby jakość statystyk dotyczących bilansu płatniczego.

Ponadto Komisja (Eurostat) powinna z jednej strony polepszyć jakość ujawnianych statystyk dotyczących BP, MHU i BIZ, a z drugiej strony powinna także korzystać z przepisu umożliwiającego jej publiczne ujawnianie jej opinii na temat jakości krajowych statystyk, szczególnie gdy ma ona wątpliwości co do dokładności informacji w przypadku wszystkich rodzajów statystyk zgodnie z tym, o czym mowa w art. 5 rozporządzenia.

## 2. Dostosowanie rozporządzenia (WE) nr 184/2005 do postanowień Traktatu z Lizbony

W Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) dokonuje się rozróżnienia między uprawnieniami powierzonymi Komisji w zakresie przyjmowania aktów o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym, które uzupełniają lub zmieniają niektóre, inne niż istotne, elementy danego aktu ustawodawczego, ustanowionymi w art. 290 ust. 1 TFUE (akty delegowane), a uprawnieniami wykonawczymi powierzonymi Komisji w zakresie przyjmowania jednolitych warunków wykonywania prawnie wiążących aktów Unii, ustanowionymi w art. 291 ust. 2 TFUE (akty wykonawcze).

Zmiana, rozszerzenie i ograniczanie poszczególnych kategorii danych określonych w załączniku I nie mogą być uznane za inne niż istotne elementy, które Komisja uzupełnia i zmienia, lecz za elementy dotyczące zasadniczych kwestii w omawianej dziedzinie. Elementy te powinny być zatem stosownie zmieniane w drodze wniosków ustawodawczych, które przyjmują współprawodawcy. Idąc tą samą ścieżką rozumowania, sprawozdania dotyczące jakości stanowią inne niż istotne elementy omawianego aktu ustawodawczego, a zatem Komisji powierza się uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych określających zawartość takich sprawozdań, a nie daje się jej możliwości przyjmowania ich w drodze aktów wykonawczych, jak pierwotnie zaproponowała Komisja.

Ponadto dni ustawowo wolne od pracy i inne przerwy w okresie pracy Parlamentu i Rady powinny zostać należycie wzięte pod uwagę poprzez odpowiednie wydłużenie stosownych terminów, tak by zapewnić właściwy przebieg procesu kontroli w Parlamencie Europejskim i w Radzie.

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Statystyki w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich	
<b>Odsyłacze</b>	COM(2014)0379 – C8-0038/2014 – 2014/0194(COD)	
<b>Data przedstawienia w PE</b>	26.6.2014	
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	ECON	
Data ogłoszenia na posiedzeniu	14.7.2014	
<b>Komisje wyznaczone do wydania opinii</b>	JURI	
Data ogłoszenia na posiedzeniu	14.7.2014	
<b>Opinia niewydana</b>	JURI	
Data decyzji	3.9.2014	
<b>Sprawozdawca</b>	Sven Giegold	
Data powołania	22.7.2014	
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	6.5.2015	15.6.2015
<b>Data przyjęcia</b>	25.6.2015	
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 45	–: 2
	0: 12	
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Gerolf Annemans, Burkhard Balz, Pervenche Berès, Udo Bullmann, Esther de Lange, Fabio De Masi, Markus Ferber, Jonás Fernández, Elisa Ferreira, Sven Giegold, Neena Gill, Roberto Gualtieri, Gunnar Hökmark, Danuta Maria Hübner, Diane James, Petr Ježek, Georgios Kyrtzos, Alain Lamassoure, Philippe Lamberts, Werner Langen, Sander Loones, Bernd Lucke, Olle Ludvigsson, Notis Marias, Fulvio Martusciello, Michał Marusik, Marisa Matias, Costas Mavrides, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Dimitrios Papadimoulis, Dariusz Rosati, Pirkko Ruohonen-Lerner, Alfred Sant, Molly Scott Cato, Peter Simon, Kay Swinburne, Paul Tang, Michael Theurer, Ramon Tremosa i Balcells, Ernest Urtsun, Marco Valli, Tom Vandenkendelaere, Cora van Nieuwenhuizen, Miguel Viegas, Jakob von Weizsäcker, Marco Zanni, Sotirios Zarianopoulos	
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Nessa Childers, Mady Delvaux, Krišjānis Kariņš, Thomas Mann, Alessia Maria Mosca, Siegfried Mureșan, Eva Paunova, Tibor Szanyi	
<b>Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego</b>	Ulrike Müller, Adam Szejnfeld	

**Data złożenia**

9.7.2015